

ΟΔΗΣΣΟΣ

ANEEAPTHITON ORGANON TON EN BOYALGARIA ELLHNON

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΤΡΙΣ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Έτησία . . . λέβα 15 Εξάμηνος . . . λέβα 8

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Έτησία . . . φρ. χρ. 20 Εξάμηνος φρ. χρ. 12

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΟΝΟΝΤΑΙ

ΒΑΡΝΑ—ΕΤΟΣ Δ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')

„ODISSOS“

Organe indépendant politique, commercial et littéraire

DES GRECS DE LA BULGARIE

ΟΡΟΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ο στίχος της Γ' σελίδος τιμάται λεβ. 1—

Δ' —40

Αι επανειλημμένα αγγελιαί και αι εκτε-
νείς διατριβαί πληρόνονται κατ' αποκοπήν.

ΙΔΡΥΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Χ. Α. ΔΑΜΟΠΡΙΝΗΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 20 Ιουλίου 1894—ΑΡΙΘ. 358

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Επανελήφθησαν αι διαπραγμα-
τεύσεις πρὸς συμβιβασμὸν, μεσολα-
θήσαντος, ὡς λέγουσι, τοῦ προε-
σβευτοῦ τῆς Αγγλίας, ὑποχωρη-
σάντων δὲ τῶν ἀντιπροσώπων καὶ
ἐπιδεικνυόντων τάσεις φιλικὰς καὶ
μετριοπαθεῖς. Εἰς ἀληθεύει τοῦτο
τὸ περιεχόμενον, αἰσθανόμεθα εὖ-
λογον χαράν. Πρέπει, τέλος πάν-
των, νὰ κατανοήσωσιν οἱ ξένοι ὅτι
δὲν ὑπάρχουσιν ἐν Ἑλλάδι ἀδιάλ-
λακτα κόμματα, ἱκανὰ νὰ ὑπερε-
τήσωσι ξένα συμφέροντα ἐπὶ βλά-
βῃ τῶν ἐθνικῶν καὶ τῶν δημοσίων.
Συνασπίσμεθα καὶ δὲν ἐπιτρέπομεν
τοῖς ξένοις τὴν ἐπέμβασιν καὶ τὴν
αὐθάδειαν. Εἰς ὑπάρχουσιν εὐχρη-
στοὶ ἀπερίσκεπτοι, φαντασμοὶ, ἡ ἀρ-
χομανεῖς ἐκμεταλλεζόμενοι τὰ ἱερὰ
καὶ τὰ ὅσια, βλάπτοντες δὲ ἐν ἐ-
πιγνώσει τὴν πατρίδα τῶν ὑπὸ τυ-
φλῶν καὶ ἀχαλινώτων παθῶν, οὗ-
τοι, ἐν συγκρίσει ἐλάχιστοι ὄντες,
οὐδὲν ἰσχύουσιν ἀπέναντι τῆς ἐ-
θνικῆς ὁμοθυμίας καὶ βουλῆσεως.
Εν τούτοις, ἀγνοοῦμεν ἐπὶ ἐπὶ ποι-
ων βάσεων ἐπανελήφθησαν αἱ δια-
πραγματεύσεις καὶ ποῖα τὰ ἀπὸ
τούτων ἀποτελέσματα. Εὐκρίτως
ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς γινώσκων
ἤδη καλῶς τοὺς πόθους καὶ τὰς
ἀξιώσεις τοῦ ἔθνους, δὲν θὰ περι-
πέσῃ εἰς τὰ συνήθη σφάλματα, οὐ-
δὲ θὰ στέρξῃ ὅρους ἀπαράδεκτους,
τοὺς ὁποίους ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἀνέ-
χεται ἡ ἐθνικὴ συνείδησις, θὰ ἀ-
ποκρούσῃ δὲ ἀδυσωπῆτως ἐκλο-
γεῖς καὶ ἀντιπρόσωποι. Εἰς τοὺς
δεχθῇ θὰ βλάβῃ μόνον ἑαυτὸν, ἐ-
ξεγείρων θύελλαν ὀργῆς καὶ μί-
σους, ἀγανακτήσεως καὶ ἐκδικήσε-
ως. Δὲν πρόκειται νῦν περὶ συνο-
μολογήσεως δημοσίου δανείου. Ἡ
διὰ συμβάσεως μετὰ ὁμάδος τρα-
πεζιτῶν συνομολογήσεως τοῦ δὲν ὑ-
ποχρεοῖ νομικῶς εἰς ἀποζημίωσιν
τοὺς ἐκδίδοντας τὸ δάνειον, καὶ οἱ
ἀνωνύμους ἀγοράζοντας ὁμολογίας,
βασίζεμενοι ἀπλῶς ἐπὶ τῆς καλῆς
πίστεως τοῦ δανειζομένου κράτους,
δὲν δύνανται νὰ ἀπαιτήσωσι κατ'
αὐτοῦ καὶ ὑπὲρ αὐτῶν τὴν προσ-
τάσιαν τῆς ἑαυτῶν κυβερνήσεως.
Ἀλλ' ὅμως ἔχει τὸ πρᾶγμα κα-
τὰ τὴν λογικὴν καὶ κατ' αὐτὸ τὸ δι-
εθνὲς δίκαιον, προκειμένου περὶ
συμφωνίας καὶ συμβιβασμοῦ μετὰ
τοῦ δανεισθέντος καὶ πτωχεύσαν-
τος. Οὐδεὶς πράγματι δύνανται νὰ
ἀντιπροσωπεύσῃ νομίμως εἰς τοιοῦ-
τον συμβιβασμὸν ὁμολογιούχους ἀ-
νωνύμους, κατέχοντας ὁμολογίας,
αἵτινες μεταβάλλουσι κύριον ἀπὸ
στιγμῆς εἰς στιγμὴν. Ὁ κατέχων

σήμερον δύνανται νὰ μὴ κατέχῃ
αὐριον, καὶ ὁ μὴ κατέχων δύνανται
εὐχερῶς νὰ γίνῃ κάτοχος. Οὐτε οἱ
ὁμολογιούχοι, οὐτε αἱ ὁμολογίαι ἔ-
χουσιν ἢ ἀνέχουσιν εἰς ὠρισμένην
ἐθνικότητα προκειμένου περὶ δημο-
σίων δανείων. Επομένως τὸ ἐν Λον-
δίῳ κομητάτον τὸ ἰδρυθὲν ὅπως
ἀντιπροσωπεύῃ δῆθεν τοὺς κατόχους
ξένων χρεωγράφων, εἶναι πλάσμα
τεχνητὸν, εἶδος χρηματιστικῆς σο-
φίσματος, οὐδεμίαν ἔχον ἰσχύον ἢ
ἐξουσίαν, καὶ οὐδὲν δικαίωμα νὰ
ἀντιπροσωπεύσῃ ἀπέναντι τοῦ ὀφεί-
λοντος κράτους τοὺς κατόχους τῶν
ἀνωνύμων χρεωγράφων τούτων.

Τὰ δὲ ἄλλα κομητάτα, τὰ ἐκπέ-
μφαντα ἀντιπροσώπους δῆθεν εἰς Ἀ-
θήνας, εἶναι ὅργανα ὁμάδων τραπε-
ζιτικῶν καὶ χρηματιστικῶν, αἵτινες
ζητοῦσι νὰ κερδοσκοπήσωσιν ἐπ' εὐ-
καιρίᾳ, ἀλλεῖσονται εἰς τὰ θολὰ νε-
ρά. Ζητοῦσι νὰ ἐπιτύχωσι καὶ ὅλ-
οις λογαριασμὸν τῶν ἀπείρων, τῶν
διασφαρμένων καὶ τῶν μωρῶν. Εἰς
οἱ ὑπουργοὶ τοῦ πτωχεύσαντος κρά-
τους, μὴ ἔχοντες δικαιωμάτων καὶ
καθηκόντων συνείδησιν, δεχθῶσι τοὺς
ὅρους τῶν θὰ περιπλακίσιν εἰς τὰ
χρηματιστικὰ δίκτυά των καὶ καταρ-
τίσωσι δῆθεν συμβιβασμὸν διὰ συμ-
βάσεως, τότε δὴ τότε οἱ τραπεζι-
ται καὶ χρηματισταί, οἱ ὑπογράφαν-
τες, τὴν σύμβασιν ἀναδεικνύονται
πλέον αὐτοδικαίως ἀντιπρόσωποι ὁ-
μολογιούχων ὑπάρχοντων ὠρισμένων
κράτων, καὶ κτίζονται τὸ ἀναμφι-
βήτητον δικαίωμα τῆς ἐπεμβάσεως
καὶ τῆς ἀμέσως προστασίας ἐν πά-
σῃ ἀνάγκῃ τῶν ἐνδιαφερομένων δυ-
νάμεων. Ἰδοὺ οἱ λόγοι, ὧν ἕνεκα
οὐδὲν πτωχεύσαν εὐρωπαϊκὸν ἢ ἐ-
λευθέρων κράτος συνομολόγησε συμ-
βάσεις, πάντα δὲ ἐκάνοντο τὴν
ἐξώδικον οἶονε συμφωνίαν διὰ νο-
μοθετικῆς ἀποφάσεως. Κ

ΤΟ ΦΡΙΚΤΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Εν Αθήναις δὲν εἶχον ἀκόμη ἐξαλειφθῆαι
ἐλευθεραὶ ἐντυπώσεις καὶ δὲν εἶχον κοπά-
σῃ αἱ ψυχικαὶ συγκινήσεις ἀπάσης τῆς
κοινωνίας ἐπὶ τῇ τραγικῇ πνιγμῇ εἰς
τὴν Βουλιαγμένην τῶν ἀτυχῶν ὑπαξι-
ωματικῶν καὶ ἰδοὺ ὅτι ἡ μοῖρα ἐπέ-
κλωθε νέας συγκινήσεις ἀπὸ ὁμοίων
δυστύχημα τῶν αὐτῶν συνθηκῶν. Τὸ
γεγονός, ὅπερ βλέπει κάταφαις χρο-
νογραφικῶς, ὅπως ἔλαβε χώραν, εἶνε
ὅσον ἡδυνάτο τις νὰ τὸ φαντασθῇ συγ-
κινήτικόν. Επνίγησαν προσφιλέσταται
ἐπαρξίαι, αἵτινες εἶχον ἐξέλθῃ μὲ μι-
κρὸν ἱστοφόρον (κότερον) εἰς ἀναπε-
παμένην ὀλίγον ἔξωθι τοῦ Φαλήρου

θάλασσαν διὰ ν' ἀναπνεύσουν αὐραν
ποντιάδα. Διὰ τοῦτο εὐδὲς ὡς διεδό-
θη ἡ ἀπαισία αὐτῇ εἰδησις παρήγαγε
μεγίστην συγκίνησιν. Ἀστραπηδὸν διε-
δόθη ἀνὰ πᾶσαν τὴν πόλιν πανταχοῦ
περὶ τοῦ δυστυχήματος τοῦ φρικτοῦ ἐ-
γένετο λόγος καὶ περὶ τῶν συγκινητι-
κῶν λεπτομερειῶν αὐτοῦ.

Χθὲς (11) περὶ τὴν 6 ὥραν μ. μ. ὁ
τελετάρχης τῶν ἀνακτόρων κ. Στ.
Μουντούρης μετὰ τῆς κυρίας του καὶ
οἱ κ. κ. Ιω. Ψάλτης καὶ Μ. Μοσχάκης,
ὁ μὲν ταμίας ὁ δὲ γραμματεὺς τοῦ
διαδόχου, ἔχοντες καὶ ἓνα δίοπον τοῦ
πολεμικοῦ ναυτικοῦ ὡς κυβερνήτην,
ἐπιβάντες μικροῦ κοτέρου ἐκ τοῦ ἐν
Πειραιεὶ βασιλικοῦ περιπτέρου μετέβα-
νον εἰς Φάληρον, ἀλλ' ἐπειδὴ δὲν ἡ-
δύναντο νὰ κάμψωσι τὸ ἀκρατήριον
τῆς Μουνυχίας, ἀνέχθησαν εἰς τὸ πέ-
λαγος. Εὐφ' δὲ εἶχον ἀπομακρυνθῆ πε-
ρὶ τὰ δύο μίλια εἰς τὸ κέντρον σχε-
δὸν τοῦ ἀναπεπταμένου κόλπου τοῦ
Φαλήρου, ἐπελθὼν καταγρησμός ἀνέ-
τρεψε τὸ κότερον. Τὴν κυβερνήσιν
τούτου εἶχε τότε ὁ ἀτυχὴς Μουντού-
ρης, ὅστις ἐξ ἀπειρίας περὶ τὴν στρο-
φὴν (βόλταν) τοῦ κοτέρου δὲν ἔλαβε
τὰ ἀπαιτούμενα προφυλακτικὰ μέτρα
ἐπὶ τῇ ἀνατροπῇ τοῦ πλοίου. Ἀμα εἰ-
δὸν τὸν κίνδυνον ὁ μὲν Ψάλτης καὶ
ὁ δίοπος ἐρρίφθησαν εἰς τὴν θάλασ-
σαν, οἱ δὲ λοιποὶ ἐρέδθησαν ἐν αὐτῇ
μετὰ τὴν ἀνατροπὴν. Ὁ Μουντούρης
ἠκούσθη βυθιζόμενος νὰ λέγῃ: Λοικία
μου, Λοικία μου, καὶ ἐχάσῃ εἰς τὰ κύ-
ματα. Ὁ Ψάλτης ἠξεύρων νὰ κολυμ-
βῇ ἔρπασεν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τὴν κυ-
ρίαν Μουντούρη, ἀλλ' ἔμεινεν εἰς χεῖ-
ράς του ὁ πῖλος αὐτῆς. Τὴν ἀνατρο-
πὴν τοῦ κοτέρου ἀντελήφθησαν ἐκ τῆς
θαλακτικῆς μοίρας καὶ ἀμέσως ἀπέστει-
λαν λέμβους εἰς τὸν τόπον τοῦ δυσ-
τυχήματος, ἐπίσης προσέδραμον ἐκεῖ
καὶ ἐξ ἄλλαι λέμβοι, αἵτινες ὅταν ἐ-
φθασαν εἶρον τοὺς ναυαγοὺς παλαί-
οντας, ἢ μᾶλλον ἀγωνιῶντας τὸν τε-
λευταῖον ἀγῶνα.

Αἱ πρὸς σωτηρίαν τῶν ναυαγῶν ἀ-
ποσταλεῖσαι λέμβοι ἀνέσυρον τοὺς τάσ-
σας αὐτῶν, τὴν κυρίαν Μουντούρη
καὶ τοὺς κυρίους Ν. Μοσχάκη καὶ Ιάκ.
Ψάλτην, ὡς καὶ τὸν δίοπον τοῦ πολε-
μικοῦ ναυτικοῦ τὸν κυβερνῶντα τὸ
κότερον, τοὺς μὲν δύο πρώτους ἐν οἰ-
κτρᾷ καταστάσει μόλις ἀναπνέοντας,
τοὺς δὲ λοιποὺς καταπεπνημένους μὲν
ἀλλὰ διατηρουμένους σχετικῶς ἐν κα-
λῇ καταστάσει τὸν ἀτυχὴ ὅμως Σ.
Μουντούρη δὲν εἶρον, διότι φαίνε-
ται ὅτι εἶχεν ἐμπλεχθῇ εἰς τὰ ἱστία καὶ
τὰ σχοινία τοῦ πλοίου καὶ ἐβυθίσθη
μετ' αὐτοῦ. Ὅταν ἔφερον αὐτοὺς ἐπὶ
τοῦ θαρηκτοῦ Ψαρά ὁ μὲν ἀτυχὴς Νι-
κόλαος Μοσχάκης εἶχεν ἤδη ἐκπνεύ-
σει, οἱ δὲ Ιωάννης Ψάλτης καὶ ὁ δίο-

πος ἔλαβον τὰς πρώτας βοηθείας καὶ
ταχέως ἀνέλαβον. Τὴν κυρίαν Μουν-
τούρη ἀναπνεύσαν ἀκόμη μετέφερον
εἰς τὸ μέγα ξενοδοχεῖον τοῦ Φαλήρου
καὶ ἐκεῖ προσήλθον ὁ ἐπίατρος κ. Κου-
λούρης καὶ ἄλλοι ἱατροὶ καὶ δι' ἐντρί-
ψεων καὶ ἄλλων μέσων προσεπάθουν
νὰ ἐπαναφέρωσιν αὐτὴν εἰς τὴν ζωὴν,
ἀλλ' εἰς μᾶτην ἀπέβησαν αἱ προσπά-
θειαι τῶν ἐπὶ δύο περίπου ὥρας, ἡ ἀ-
τυχὴς δὲν συνήλθεν, ἦτο νεκρά. Γενι-
κῇ κατάπληξις κατέλαβεν πάντας ἐν
Φαλήρῳ εἰς τὸ ἀκουσμα τοῦ θλιβεροῦ
δυστυχήματος, ἀμέσως ἡ μουσικὴ ἐ-
παυσε ἀνακρούουσα, φρικτίαις δὲ κα-
τέλαβεν πάντας.

Ὁ νεκρὸς τῆς πολυβρηνήτου Λου-
κίας ἐκομίσθη ἐκ Φαλήρου εἰς Αθή-
νας περὶ τὸ μεσονύκτιον ἐν μέσῳ τῶν
κοπετῶν τῆς ταλαίνης μητρὸς τῆς κυ-
ρίας Μπαλτατζῆ καὶ τῶν ἀπορφανθει-
σάντων θυγατέρων τῆς δεσποινίδων Ραγ-
καθῆ.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ ἀρχαία τῆς Ελλάδος ἱστορία.

— Γράφουσιν ἡμῖν Αθήνηθεν: Μεγάλης
σημασίας ἔργον εἶδε τὸ φῶς ἀπότινος
ἡ „ἐλληνικὴ ἱστορία“ ἡ ἐπιθεωρηθεῖσα
ὑφ' ἐνὸς τῶν θετικωτέρων ἐπιστημόνων
ἱστορικῶν τοῦ ὕλου ἔθνους μᾶς τοῦ Κ.
Κωνσταντινίδου τοῦ Μακεδόνα, περὶ
τῶν λεπτομερειῶν τοῦ βαρυσήμαντου
τούτου ἔργου ἐπιληφθῆσμαι διεξοδι-
κώτερον προσεσχῶς. Ἀπαραίτητον ἡγοῦ-
μαι σήμερον ἐξαιρετικῶς νὰ μνημο-
νεύσω τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέως ὅστις
καὶ ἀπὸ τῆς καθηγητικῆς ἑδρας ἐπὶ δε-
καπενταετίαν ὀλόκληρον ἐγαλούχησεν
καὶ κατήρτισεν ἐπιστήμονας τιμηθεῖς ἐν
τῇ Γερμανίᾳ ἔνθα ἔθεσε τὰς πρῶ-
τας τῶν ἐμβριθῶντων μελετῶν τὰς βά-
σεις καὶ ἐν Αθήναις ἔνθα ἡ ἱστορικὴ
προσωπικότης ἦτο μόνῃ ἡ γνωστὴ καὶ
οὐχὶ ἡ ἐπὶ τοῦ σύνεγγυς φυσιογνωμία,
διὰ μεταλλείων ἐπὶ βραβεύσει κατὰ
τοὺς διαγωνισμοὺς καθ' οὓς πρὸ δεκαε-
τίας προήδρευον ἀληθεῖς ἐπιστήμονες
καὶ ἐνάρετοι ἄνδρες ἡκιστα μεμιγμέ-
νων καὶ σχετιζομένων πρὸς τὰς πολι-
τικὰς τοῦ τόπου ἐμπαθεῖς φατρίαις.

Ζ.

Γεωδαιτικαὶ ἐργασίαι. — Περαιτω
θέντων τῶν ὑπολογισμῶν τῶν κατὰ τὸ
παρελθόν ἔτος ἐργασιῶν τῆς γεωδαιτι-
κῆς ἀποστολῆς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρα-
τιωτικῶν ἐξέδωκε ἐγκύκλιον διαταγὴν
διὰ τὴν ἐξακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν
ἐπὶ τοῦ πεδίου. Πρὸς τοῦτο διετάχθη-
σαν οἱ παρ' αὐτῇ τοποθετημένοι ἀξιω-
ματικοὶ νὰ ὦσιν ἔτοιμοι πρὸς ἀναχώ-
ρησιν ἐντὸς τῆς ἐρχομένης ἐβδομάδος,

τὸ δὲ ἀρχηγείον ὡς ἀποσπᾶσθαι ἐκτοῦ ἐνταῦθα μηχανικοῦ συντάγματος 50 στρατιάτας χρησίμους διὰ τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῆς. Αἱ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο γενήσονται ἐργασίαι ἔσονται, ἡ πύκνωσις τοῦ τριγωνομετρικοῦ δικτύου ἀνά τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Στερεάν καὶ ἐξακολουθήσεις τοῦ ἀρξαμένου τὸ παρελθὸν ἔτος κτηματολογίου, ἐν τῇ ἀργολικῇ πεδίῳ. Τὰς ἐργασίας μέχρι τῆς ἀφίξεως ἐξ Αὐστρίας τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἀποστολῆς συνταγματάρχου κ. Χάρτλ θέλει διευθύνει ὁ ταγματάρχης κ. Λέρλ.

Τὸ ἀμερικανικὸν δασμολόγιον — Μετὰ τὴν ἐπιψήφισιν αὐτοῦ ὑπὸ τῆς γερουσίας ἀπεστάλη εἰς τὴν βουλὴν, ἡ δὲ εἰδικὴ ἐπὶ τούτῳ ἐπιτροπὴ θέλει τὸ καθυποβάλλει εἰς αὐτὴν ὅτε θὰ διορισθῇ ἡ ἐπιτροπὴ ἡς ὁμοῦ μὲ ἐκείνην τῆς γερουσίας θέλει λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὰς γενόμενας τροποποιήσεις. Κατὰ τὰς συνεδριάσεις τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ ματρίασις τοῦ ὑπερόγκου φόρου ἐπὶ τῆς σταφίδος. Ταῦτα κατὰ τὴν Ἀτλαντίδα.

Εγκύκλιος διὰ τὴν σταφίδα. — Τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐσωτερικῶν δι' ἐγκυκλίου τοῦ πρὸς τοὺς νομάρχας τοῦ κράτους κοινοποιεῖ ἐκθεσιν τοῦ ἐν Βαρκελώνῃ ἡμετέρου προξένου, συνιστῶντος πρὸς εἰσαγωγὴν καὶ εἰς τὴν Ἰσπανίαν τοῦ καλοῦ προϊόντος μας τῆς σταφίδος τὴν ἐπιμελεσιέραν αὐτοῦ ἐπιβλεψὶν ἐκ μέρους τῶν σταφιδοκτητῶν. Ἡ ἐγκύκλιος συνιστᾷ εἰς τὴν προσοχὴν τῶν ἐνδιαφερομένων τὸ περιεχόμενον τῆς ἐν λόγῳ σπουδαίας ἐκθέσεως.

Τὸ ἱατροσυνέδριον — Συνελθὼν πρὸς λήψιν τῶν καταλλήλων μέτρων διὰ τὴν ἐν Ἀνδριανουπόλει ἐνσκήψασαν χολέραν δὲν ἐπέβαλεν ἐπὶ τοῦ παρόντος οὐδεμίαν κάθαρσιν εἰς τὰς ἐκείθεν προελεύσεις, ἐπιφυλαχθὲν νὰ ἐπιβάλλῃ τοιαύτας ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν πιστοποιηθῶσι καὶ ἄλλα αὐτόθι κρούσματα.

Εν Βάρνῃ τῇ 19 Ἰουλίου 1894

ΣΕΡΒΙΑ, ΠΥΛΗ ΚΑΙ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΣΕΡΒΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ. ΣΕΡΒΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ

Απασαι αἱ ἑλλην. ἐφημερίδες δημοσιεύουσι ἀκατανόητον τηλεγράφημα διαδοθὲν ἀστραπηδὸν ἀνὰ τὴν ἀνατολὴν ἐκ Παρισίων διὰ τοῦ τηλεγρ. σύρματος· κατ' αὐτὸ βεβαιοῦται ὅτι συνεπέα τοῦ ἐν Κων)πόλει ταξιδίου τοῦ βασιλέως τῆς Σερβίας Αλεξάνδρου προσεχῶς θὰ διορισθῶσι Σέρβοι ἐπίσκοποι ἐν Μακεδονίᾳ, ἐν Σκοπίοις καὶ Πρεσρένῃ, θὰ προσληφθῶσι δύο Σέρβοι ὡς μέλη τῆς ἱερᾶς συνόδου τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τρίτον ὅτι ὁ μητροπολίτης Σερβίας θὰ ἀνακηρυχθῇ Πατριάρχης. Μὴ χεῖρτερα! ἀκόμη τί θὰ ἀκούσωμεν!

Τὸ τηλεγράφημα παρὰ τὴν σοβαρότητα καὶ τὴν βεβαιότητά του προέρχεται ἐκ τεθολωμένης πηγῆς καὶ εἶναι ὅλως ἀπίθανον, σκοπεῖται δὲ δι' αὐτοῦ ὅπως ἀπασχολήσῃ τὰ ἐν Κων)πόλει πνεύματα καὶ παύσῃ νὰ γίνεταί λόγος εἰ δυνατόν περὶ τῶν φλεγόντων ζητημάτων τῆς ἡμέρας.

Καὶ πρῶτον μὲν ἔσον ἀφορὰ τὸν διόρισμὸν δύο Σέρβων μητροπολιτῶν παρατηροῦμεν ὅτι τοῦτο εἶνε ἀδύνατον, διότι πλὴν τοῦ ὅτι ἡ ἐπικρατοῦσα ἀρμονία τῆς Σερβίας πρὸς τὰ Πατριαρχεῖα θὰ διαταράττετο ἐπικινδύνως πρὸς βλάβην τῶν σερβικῶν ἐν Μακεδονίᾳ συμφερόντων κατὰ τοὺς νόμους τῆς ἐκκλησίας καὶ τὰ ἀνεγνωρισμένα προνόμια αὐτῆς, δύο ὀρθόδοξοι ἐπίσκοποι ἐν μιᾷ καὶ τῇ αὐτῇ ἐπαρχίᾳ εἶνε ἀπολύτως ἀδύνατον νὰ συνυπάρχωσιν, αἱ δὲ ἐν λόγῳ ἐπαρχίαι ἔχουσιν ἤδη τοὺς ὀρθόδοξους μητροπολίτας τῶν. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον οἱ ἐν Σερβίᾳ καὶ ἰδίᾳ οἱ ἐν Ρουμανίᾳ Ἕλληνες ὀρθόδοξοι δὲν ἔχουσιν ἐπισκόπους ἀλλ' ἐξαρτῶνται ἀπὸ τοὺς Ρωμῶνους. Ἐπίσης καὶ ἡ ἀνακήρυξις τοῦ μητροπολίτου Βελιγραδίου εἰς Πατριάρχην εἶνε γελοία, διότι εἰς τί θὰ ἐχρησίμευον δύο Σέρβοι Πατριάρχαι, ἀφοῦ ὑπάρχει ὁ τοῦ Κάρλοβιτς;

Τι θὰ ἐκέρθαινον ἐκ τούτου οἱ Σέρβοι, οἵτινες εἰσέτι διατελοῦσι ὑπὸ πραγματικὴν κληρικοκρατίαν, ὁ δὲ κληρὸς παίζει σπουδαῖον ρόλον ἐν τῇ πολιτικῇ; Τῆς αὐτῆς σημασίας εἶνε καὶ ἡ εἰδησις ὅτι θὰ παρακάθηνται δύο Σέρβοι ἀρχιερεῖς ἡ ἀξιωματικοὶ δὲν λέγει τὸ τηλεγράφημα ἐν τῇ ἱερᾷ Συνόδῳ καὶ πάσας τὰς συνεδριάσεις αὐτῆς, διότι ἡ σερβικὴ ἐκκλησία εἶναι αὐτοκέφαλος καὶ ἔχει ἰδίαν σύνοδον, ἡ δὲ τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ ἐθνικὰς διακρίσεις· ἐν αὐτῇ οὐκ ἐνὶ Ἰουδαίῳ ἢ Ἕλλην Ῥώσῳ ἢ Σέρβῳ, ἀλλὰ πάντας ἀναγνωρίζει ὀρθόδοξους, ἀπόδειξις δὲ τούτου ἡ ἐκκλ. ἱστορία.

Η ΘΕΟΛΟΓΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Εἰς φόρον ἱερὸν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν ἐπὶ ὅλην ἐπταετίαν φιλοσοφίαν ἐκθρέψασαν ἡμᾶς Θεολογικὴν σχολὴν τῆς μυροδόλου καὶ τερψιθύμου νήσου Χάλκης χαράττομεν δύο καὶ περὶ αὐτῶν λέξεις. Ὁ φοβερός σεισμὸς τῆς 28 παρελθόντος μηνὸς δὲν ἐφείσθη οὐδὲ τοῦ ἱεροῦ τοῦτου πνευματικοῦ φάρου, τὸν ὅποιον ἡ φιλοτιμία καὶ ὁ ζήλος τοῦ ἀνωτέρου κλήρου καὶ τῶν ζαπλούτων ὁμογενῶν ἔτρεφε καὶ ἐξωογόνει ἀπὸ τοῦ ἀειμνήστου Πατριάρχου Γερμανοῦ τοῦ ἱδρυτοῦ αὐτῆς, μετέβαλεν εἰς ἀληθὴ σωρὸν ἐρειπίων τὸ μόλις πρὸ ἔτους ἀδραῖς δαπάναις ἀνιδρυθὲν μεγαλοπρεπὲς τοῦτο καὶ θείον φυτῶριον, τὸ ὅποιον δίκην ἀειθαλοῦς καὶ θαυμάσιου στεφάνου περιέβαλε τὴν κορυφὴν τῆς Ἀγίας τριάδος, μετὰ πεντηκονταετῇ περίπτῳ λειτουργίαν, ἀφοῦ παρήγαγε τοσοῦτους λειτουργοὺς τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ Γένους, οἵτινες διεκρίθησαν ἐν τῇ συγχρόνῳ καὶ ἀρχαιτέρᾳ ἐποχῇ. Ακριβῶς δὲ κατὰ θείαν βούλησιν ἡ καταστροφὴ συνέβη καθ' ἣν ἐποχὴν ὁ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης μεριμνῶν σπουδαίως περὶ

τῆς Θεολογ. σχολῆς ἀπεφάσισε τὴν πραγμάτων μεταρρυθμιστικῶν προτάσεων τῆς ἐπιτροπῆς, δι' ἣν ἐσκοπεῖτο ἡ βελτίωσις τῆς τύχης τῶν μαθητῶν ἀπὸ τῆς καρδιαστῶν ὁποίων ἡ ἀσπλαχνὸς, σατραπικὴ καὶ ἱησοῦτικὴ διευθύνσις τοῦ πολυμηχάνου Γερμανοῦ Γρηγορά εἶχε φυγαδεύσει πᾶν ἱερὸν αἶσθημα τῆς πατροπαράδοτου θεοσεβείας, διὰ τῆς ἀπολύσεως «ὀλοκλήρου τοῦ διδάσκοντος προσωπικοῦ καὶ τοῦ διευθυντοῦ», ἡ φύσις ἐπεκύρωσε τὰς προτάσεις τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τῆς τρομερᾶς καταρρεύσεως τῆς σχολῆς οἶονεῖ ἐξουδετεροῦσα καὶ ἐκνευρίζουσα πᾶσαν πιθανὴν ἀντενέργειαν τοῦ παντοδυνάμου Γρηγορά.

Οἱ ἐπισκεψάμενοι κατ' ἐντολήν τοῦ Πατριάρχου ἀρχιτέκτονες τὴν σχολὴν εἶπον ὅτι οὐδεμία ἐπισκευὴ δυνατὴ διὰ τοῦτο ἀπελύθησαν οἱ τε διδάσκοντες καὶ διδασκόμενοι ὀριστικῶς ἐπὶ ἑν ἔτος κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου θὰ ληφθῶσι τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἀνοικοδόμησιν τοῦ καταρρεύσαντος μεγάρου, πρὸς ἀνιδρυσιν τοῦ ὁποίου ἐδαπανήθησαν τριάκοντα περίπου χιλιάδες λιρῶν, τὰς ὁποίας προθύμως προσήνεγκεν ὁ ἀνώτερος κληρὸς, ὅστις καὶ συνετὴρ ἐν ἀνέκαθεν αὐτῇ.

Πολλὰ καταβάλλονται ἤδη προσπάθειαι πρὸς περίσῳσιν τῆς ποτίμου βιβλιοθήκης, ἐξήχθησαν δὲ ἤδη ἀβλαβεῖς πέντε χιλιάδες περίπου τόμων.

Ἐν τῇ ἐν λόγῳ σχολῇ ἐξεπαυδύθησαν καὶ ἱκανοὶ Βούλγαροι πρὸ τοῦ σχίσματος τὸ ὅποιον ἐχώρισε δυστυχῶς τὰς δύο ἐκκλησίας, οἵτινες καὶ ἀνεδείχθησαν εἴτε ὡς ἱεράρχαι εἴτε ὡς ἀνώτεροι λειτουργοὶ τῆς Βουλγαρίας.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

ΜΙΚΡΑ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Καθὰ γράφει ἡμῖν ὁ ἐν Καβάρνῃ ἀνταποκριτὴς ἡ ἐν τῇ Ἰχωρίᾳ Σουλτανοῦ καὶ πανηγυρὶς ἐτελέσθη μετὰ ζωηρότητος καὶ θυμῆδος κατὰ τὰ τὰ ἀρχαιοπρεπῆ ἐκεῖνα ἔθιμα σφαγόντων ἀμνῶν καὶ εὐχυσάντων πάντων. Ὁ ἱερεὺς τοῦ χωρίου μετὰ τοῦ ἱερέως τοῦ παρακειμένου χωρίου Οὐτς—ὁρμάν, ὑπαγόμενοι ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἑλληνος μητροπολίτου Βάρνης ἐτέλεσαν δοξολογίαν ἐν ἡ ἐψάλλῃ καὶ πολυχρονισμὸς ὑπὲρ τοῦ λαοφιλοῦς ἡγεμόνος Φερδινάνδου, τῆς ἡγεμονίδος καὶ τοῦ διαδόχου αὐτοῦ. Οὐδὲν ἐπείσδιον.

ΠΡΟΦΥΛ. ΜΕΤΡΑ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Σοφίας ἔγενε τῆς ἐμφανίσεως χολέρας ἐν Ἀδριανουπόλει τὸ ὑγειονομικὸν συμβούλιον διέταξεν ὅπως πάντες οἱ ἐκ Τουρκίας διὰ τῆς συνήθους ἀμαρσοστοχίας ἀφικνούμενοι ἐπίστανται ἱατρικὴν ἐξέτασιν. Οἱ δὲ διὰ τὰς ταχείας (express) ἐάν προέρχονται ἐξ Ἀδριανουπόλεως.

ΝΕΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Μικρὸν πρὸ τῆς πτώσεως τοῦ κ. Σταμπολάφ καὶ ἰδίᾳ μετ' αὐτὴν ἐξεδό-

θησαν καὶ ἐκδίδονται καθ' ἐκάστην ἡμερὴν ἐφημερίδες. Σήμερον ἀγγέλλομεν τὴν ἐκδοσὴν νέας βουλγ. ἐφημερίδος ἐκδομένης ἐν Πύργῳ ὑπὸ τὸν τίτλον «Νόβο Βρέμε» (Νέος χρόνος), εἶνε, καθὼς γράφει, ἀνεξάρτητος, ὡς πρόγραμμα δὲ ἔχει τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀληθοῦς ἐλευθεροφροσύνης. Τῇ συναδέλφῳ εὐχόμεθα πολλοὺς συνδρομητάς.

ΔΙΚΑΖΕΤΑΙ

Προσεχῶς δικάζεται ὁ ὑπεύθυνος τῆς σταμπουλοβιστικῆς ἐφημερ. Πλόδ-διβ» ἐπὶ συκοφαντίᾳ κατὰ τῶν ὑπουργῶν.

ΔΙΑΤΙ ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗ

Ολαὶ αἱ ἐφημερίδες ἀνέγραψαν τὴν εἰδησιν ὅτι κατεδικάσθη ὁ Σταμπολάφ εἰς πρόστιμον ἀρυσθῆσαι αὐτὴν ἐκ τηλεγρμψήματος διαδοθέντος διὰ τοῦ σύρματος ἀστραπηδόν.

Ποῖος δὲ ὁ λόγος τῆς καταδίκης; Ὁ κ. Σταμπολάφ φιλοξενήσας παρ' αὐτοῦ φίλους τοῦ τινος ὥφειλε νὰ γνωστοποιήσῃ περὶ τούτου τὴν ἀστυνομίαν, μὴ πράξας δὲ τοῦτο παρέβη ἀστυνομικὴν διάταξιν καὶ κατεδικάσθη εἰς πρόστιμον εἰς κ ο σ ι π έ ν τ έ λέ-δων. Πῶς μεταβάλλονται τὰ πράγματα!

ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΘΑ ΠΕΡΙΟΔΕΥΣΗ

Συμπληροῦντες τὴν ἐν τῇ προηγουμένῳ φύλλῳ δημοσιευθεῖσαν εἰδησιν περὶ περιοδείας τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ ἐπιτρόπου τοῦ Ἡγεμόνος κ. Στεῖλωφ γράφομεν σήμερον ὅτι ἡ περιοδεία ὠρίσθη διὰ τὰς πέραν τοῦ Αἰμου ἐπαρχίας. Θὰ ἐπισκεφθῇ πρῶτον τὸ Τ. Παζαρτζίκιον καὶ Φιλιπλίαν ἐκείθεν δὲ τὸ Κάρλοβον καὶ ἐκείθεν τὸ Τύρνοβον· καθ' ὅλην τὴν περιοδείαν θὰ συνοδεύηται ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουργοῦ κ. Πετρώφ ὅστις θὰ ἐπιθεωρῇ ἅμα τὰς φρουράς καὶ τὸν λοιπὸν στρατὸν ὅθεν διέρχεται.

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ

Ὁ ἐν Σοφίᾳ διπλωματικὸς πράκτωρ τῆς Ἀγγλίας κ. Δίριγκ διωρίσθη τοιοῦτος εἰς Μεξικόν, ἀντ' αὐτοῦ δὲ διωρίσθη ὁ Σιρ Ἀρθούρος Νίκολσον πρῶτον σύμβουλος τῆς ἐν Κων)πόλει ἀγγλικῆς πρεσβείας.

ΠΥΡΚΑΓΙΑ

Ὁλόκληρος ἡ πόλις Κότελ (Καζάν) ἐγένετο παρανάλωμα τοῦ πυρός. Τὸ δημαρχεῖον τῆς πόλεως μας διὰ τοῦ κήρυκος προσεκάλεσε τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ἀπελθόντες ἐπὶ τόπου προστατεύσωσι τοὺς διασωθέντας συγγενεῖς, οἵτινες διαμένουσιν νὲ ὑπαίθρῳ. Πολλοὶ ἀπέθανον!

ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ

Ἐν Σοφίᾳ ἐγένετο διαδήλωσις ὑπὲρ τοῦ Καραδέλαφ ἐξ 8 περίπου χιλιάδων ἀνθρώπων ἀπαιτούντων τὴν ἀπονομὴν χάριτος. Τὸ πλῆθος παρήλασε πρὸ τῶν φυλακῶν «Τσέρνα Τζαμία».

Η ΔΙΑΔΥΣΙΣ ΤΗΣ ΣΟΒΡΑΝΙΕ

Κατὰ τὸ κυβερνητικὸν ὄργανον «Σφωβόδο Σλάβο», ἡ Σοβράνιε θὰ διαλυθῇ χωρὶς νὰ συγκληθῇ περὶ τὰς ἀρχὰς Αὐγούστου, αἱ δὲ νέαι βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ θὰ γίνωσι περὶ τὰ τέλη Σεπτεμβρίου.

ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ ΕΠΛΗΡΩΣΕΝ

Καὶ ὁ πρῶν δῆμορχος τῆς πρωτευούσης κ. Πετκόφ ἐπεβλήθη εἰς πρόστιμον εἰκοσιπεντάλεδον ἐπὶ παραβάσει ἀστυνομικῆς διατάξεως.

ΣΕΙΣΜΟΣ

Καθὰ ἐπληροφόρησαν ἡμᾶς περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς Κυριακῆς οἱ ἐν Βαλτσικίῳ ἠσθάνθησαν ἐλαφρὰν δόνησιν σεισμοῦ.

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

Περὶ τοῦ ἐπεισοδίου τοῦ ἐν Κων)πόλει νέου Ἰταλοῦ πρεσβευτοῦ ἐπιστέλλουσιν εἰς τὰ βιενναῖα φύλλα: „Ἡ Πύλη δὲν συνήνεσεν ἐτι εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ κόμητος Καταλάνη. Τόυς διέποντας τὴν τουρκικὴν πολιτικὴν εἶχεν ἤδη δυσανεκτήσει ὁ τρόπος τῆς αἰφνιδίως ἀνακλήσεως τοῦ κόμητος Κολλοδιάνου, ὅστις ἀπῆλθε τῶν συμπαθειῶν τοῦ τε παλατίου καὶ τῆς Πύλης· ἀλλ' ἡ δυσθυμία ἠδύνησεν, ὅτε ἐγνώσθη, ὅτι ἀνευ τῆς προηγουμένης συναινέσεως τοῦ Σουλτάνου, κατὰ τὰ εἰθιμῆνα, διωρίσθη πρεσβευτὴς ὁ Καταλάνης. Ὡς λόγος ἀντιρρήσεως θεωρεῖται, ὅτι ὁ Καταλάνης ἔχει σύζυγον Ἑλληνίδα τὸ γένος καὶ τουρκικῆς ὑπκοότητος, τὴν θυγατέρα τοῦ πρῶν ἐν Λονδίῳ πρεσβευτοῦ Μουσούρου. Ομοίαν ἀντίρρῃσιν διετύπωσε πρὸ τινων ἐτῶν ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις κατὰ τοῦ εἰς Ρώμην διορισμοῦ τοῦ Ἀρμενίου τὸ γένος Βακχάν ἐφέντη. Ἀλλὰ καὶ ἄλλως ἡ προσωπικότης τοῦ κόμητος Καταλάνη δὲν εἶνε ἀρεστὴ παρὰ τὸν Βόσπορον. Ὡς λόγος τῆς ἀντιρρήσεως τῆς Πύλης κατὰ τοῦ διορισμοῦ τοῦ Καταλάνη ὡς πρεσβευτοῦ τῆς Ἰταλίας ἐν Κων)πόλει ἀναφέρεται, ὅτι ὁ κόμης ὡς γραμματεὺς ἄλλοτε τῆς ἐν Κων)πόλει πρεσβείας καὶ Ἰταλὸς ἐπίτροπος ἐν τῇ Συνδιασκέψει τῶν Βριξελλῶν κατὰ τῆς σωματεμπορίας ἐξεδήλωσεν ἐπανελημμένως ἀντιτουρκικὰς ροπὰς.

Τὰ ἰταλικά φύλλα, σχολιάζοντα τὸ ἐπεισόδιον, ἀποροῦσι πῶς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Βλάν, ὅστις ἐχρημάτισεν ἐπίσης πρεσβευτὴς ἐν Κων)πόλει καὶ γινώσκει καλλίον παντός ἄλλου τὸ εὐθικτὸν τῆς Πύλης ἡμέλεισε νὰ ἐξακριβώσῃ ἐμπιστευτικῶς τὰς περὶ τοῦ νέου πρεσβευτοῦ διαθέσεις τοῦ Σουλτάνου καὶ προεκάλεσεν οὕτω τὴν ἐνεστάσαν διαφωνίαν, ἥτις ἀποβαίνει λίαν δυσάρεστος καὶ εἰς αὐτὸν τὸν Καταλάνην.

Η ΧΟΛΕΡΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Εἶναι πλέον ἢ βέβαιον ὅτι ἡ Ἀδριανούπολις προσεβλήθη ὑπὸ Χολέρας ἐμπανισθείσης τὸ πρῶτον εἰς δύο κατοίκους τῆς ἐβραϊκῆς συνοικίας· ἐλήφθησαν κατὰ διαταγὴν τοῦ Σουλτάνου αὐστηρὰ μέτρα, ἀπεστάλη μάλιστα καὶ ὁ βοηθὸς τοῦ πρώτου τῶν ἀνακτόρων χημικοῦ ὅπως ἐξετάσῃ τὴν ὑγεινὴν κατάστασιν καὶ κατὰ πόσον ὠφέλησαν τὰ ληφθέντα ὑγειονομικὰ μέτρα· ἀπ' ἐτέρου ἀπειλεῖται ἡ ὑγεία καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Κων)πόλει ἔνεκεν τῶν πολλῶν πτωμάτων, τὰ ὅποια καθ' ἐκάστην ἀνασύρονται ἐκ τῶν ἐρειπίων· εἰς οὐδένα τῶν φίλων ἢ συγγενῶν τῶν θυμάτων ἐπιτρέπεται νὰ προσέλθῃ εἰς τὸν τόπον τῶν ἀνασκαφῶν.

ΕΙΣ ΙΑΤΡΙΚΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΝ

Τὸ ἀνώτατον ὑγειονομικὸν συμβούλιον τῆς Τουρκίας συνελθὼν εἰς ἑκτακτον συνεδρίαν διέταξεν ὅπως αἱ ἐξ Εὐρώπης προελεύσεις (διὰσηδιροδρόμων) ὑπόκεινται εἰς ἰατρικὴν ἐπιθεώρησιν ἐν Μουσταφᾶ-Πασσᾷ καὶ Ζιβεδισὲ τῆς γραμμῆς Θεσσαλονίκης.

ΒΑΡΝΑΙΚΑ

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

Ἐν τῇ προτελευταίῳ φύλλῳ ἡ βαρναϊκὴ βουλγαρὶς συνάδελφος „Βέσνικ“, ἔγραψεν ὅτι καθ' ἐπιστολὴν σταλείσαν αὐτῇ, ἐν τῇ γνωστῇ καφενείῳ τῶν κ.κ. Πόλλα καὶ Μαρκίδου χαρτοπαικτοῦσι ἐρίστα δὲ τὴν ἀγρυπνον προσοχὴν τῆς ἀστυνομίας. Ἐκ καθήκοντος διαψεύδοντες τὴν δημοσίευσιν τῆς συναδέλφου συνιστῶμεν αὐτῇ ὅπως ἀποδίδῃ ὀλιγωτέραν πίστιν εἰς ἀβάσιμους εἰδήσεις ἀπλῶν ἐπιστολῶν, αἵτινες σκοπὸν ἔχουσιν ὅπως διαβάλωσι τὴν ὑπόληψιν κερτρικοῦ καφενεῖου, εἰς τὸ ὁποῖον συχνάζουσιν οἱ ἐντιμότεροι ἄνθρωποι.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ «ΜΠΟΡΙΣ»

Κατὰ τὸ ἀποσταλὲν ἡμῖν ὑπὸ τῆς διευθύνσεως αὐτοῦ δρομολόγιον θ' ἀναχωρῇ ἐκ Βαλτσικίου μὲν ἐκάστην Δευτέραν καὶ Πέμπτην τὴν 7 π.μ. καὶ θὰ φθάσῃ εἰς Βάρναν μετὰ δύο ὥρας. Ἐκ Βάρνης διὰ Πύργον κατὰ τὰς αὐτὰς ἡμέρας τὴν 11½ π.μ. καὶ θὰ φθάσῃ τὴν 4½ π.μ. Ἐκ Πύργου δὲ

διὰ Βάρναν ἐκάστην Τετάρτην καὶ Σάββατον τὴν 9 π.μ. καὶ θὰ φθάσῃ τὴν 2 π.μ.

Ἐκ Βάρνης διὰ Βαλτσικίον θ' ἀναχωρῇ τὰς αὐτὰς ἡμέρας 3 π.μ. καὶ θὰ φθάσῃ εἰς Βαλτσικίον μετὰ 2 ὥρας.

Εἰς Ἀγχιάλον θὰ προσεγγίξῃ ἐκάστην Πέμπτην, ἐπιστρέφον δὲ ἐκ Πύργου ἕκαστον Σάββατον.

'ΝΕΟΣ ΤΕΤΡΑΧΟΡΟΣ

Ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Θεμιστοκλῆς Θεοφάνους εἰς φιλόκαλον καὶ πολυτελὲς τεῦχος ἐκτυπωθὲν ἐν Λειψίᾳ ἐξέδωκε νέον τετράχορον (quadrille) ἀφιερῶμενον εἰς τὴν Α. Β. Υ. τὴν Ἡγεμονίδα Μαρίαν Λουίζαν ὑπ' αὐτοῦ τονισθεῖσαν ὅτι ἐν λόγῳ κύριος εἶνε διδάσκαλος τῆς φιλαρμονικῆς καὶ ὁ μόνος μουσικὸς τῆς πόλεως μὸς ὁ ὁποῖος ἀθροῦσως καὶ μετριοφρόνως ἐργάζεται πρὸς καλλιέργειαν τῆς μουσικῆς συνθέτων διάφορα τεμάχια μετ' ἐπιτυχίας. Ἐάν ἦτο ξένος θὰ ἐξεθαίετο, ἀλλ' εἶναι ὁμογενὴς καὶ τὸ χεῖριστον βαρναῖος, καὶ δι' αὐτὸ ἐλάχιστος περὶ αὐτοῦ λόγος γίνεται, ὅπως συμβαίνει πάντοτε εἰς τὸ ρωμαῖκο καὶ μάλιστα τὸ βαρναῖο ρωμαῖκο. Παίζει κιθάραν, βιολί καὶ πρὸ πάντων Κλειδοκύμβαλον· εἶνε λυπηρόν, κύριοι, ἔχοντες τοιοῦτον διδάσκαλον νὰ προσλαμβάνωμεν ξένους διὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς μουσικῆς!

ΕΡΧΕΤΑΙ

Σήμερον ἔρχεται εἰς τὴν ἡμετέραν πόλιν ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης καὶ προσωρινὸς τῆς Παιδείας κ. Ραδοσλάβωφ, θὰ παραμείνῃ δὲ ἐπὶ ἱκανόν. Θὰ φιλοξενηθῇ παρὰ τῇ οικογενείᾳ τοῦ Πενθεροῦ τοῦ κ. Προβαδilhεφ. Ἐπίσης μετ' ὀλίγας ἡμέρας θὰ ἔλθῃ καὶ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Στοϊλωφ, ὅστις ἐπίσης θὰ ἐρησυχάσῃ ἐν ταῖς ἐξοχαῖς τῆς Βάρνης.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

17 Ιουλίου 1894.

Βιέννη—Ἡ «Πολιτικὴ Ἀνταπόκρισις» πληροφορεῖται ἐκ Βελιγραδίου ἐξ αὐθεντικῆς πηγῆς ὅτι ὁ λαὸς αἱ διαδόσεις περὶ ὑπουργικῆς κρίσεως εἰσὶν ἀβάσιμοι.

Κοβούργον—Ὁ ἡγεμὼν Φερδινάνδος καὶ αἱ πριγκίπισσαι Κλημεντίνη καὶ Λουίζα ἀνεχώρησαν. Βενετία 18—Ὁ Χεδίβης Ἀμπᾶς ἀνεχώρησεν εἰς Μιλάνον.

Ρώμη—Τὸ πρακτορεῖον Στεφάνι πληροφορεῖται ἐκ Τοκίου ὅτι ὁ πρέσβυς τῆς Ἰταλίας συμφώνως μετὰ τοῦ τῆς Ἀγγλίας ὑπέβαλεν πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰαπωνίας προτάσεις τῆς καθερνήσεως τῆς Κίνας περὶ τῆς Κορέας.

Πετρούπολις—Τὸ χολερικὸν δελτίον τῆς τελευταίας ἐβδομάδος ἐν τῇ πόλει καὶ τῇ κυβερνήσει Πετροπόλεως ἀριθμεῖ 878 κρούσματα καὶ 166 θάνατοι.

Βουκουρέστιον 19—Ὁ ἀρχιδούξ Γουλιέλμος διημερεύων ἐν Βάρδῃ παρὰ τὴν Βιέννην ἐξῆλθεν εἰς περιπάτον ἐφιππος μ. μεσημβρίαν, πεσὼν ἐκ τοῦ ἵππου τοῦ ἐπληγῶθι θανασίμως μεταφερθεὶς δὲ εἰς τὴν ἐπαυλὶν τοῦ ἀπέθανε τὴν 5 1)2 τὸ ἑσπέρας.

Shanghai.— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σεκούλ ὁ πρέσβυς τῆς Ἰαπωνίας ἐπρότεινε εἰς τὴν κυβέρνησιν νὰ ζητήσῃ ὥστε τὰ στρατεύματα τῆς Κίνας νὰ ἀποσυρθῶσι τῆς κυβερνήσεως τῆς Κορέας ἀρνηθείσης βρεχέια μάχῃ ἐγένετο ἐν Σεκούλ καθ' ἣν τὰ ἰαπωνικά στρατεύματα κατ' ἐλαβον τὸ βασιλικὸν παλάτιον. Ὁ βασιλεὺς ἐξητήσατο τὴν ἐπέμβασιν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν εὐρωπαϊκῶν δυνάμεων.

Μιλάνον.— Ὁ Χεδίβης ἀφίκετο καὶ ἀνεχώρησε ταύτην τὴν πρωΐαν.

Βερολίνον.— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σχλάου παρὰ τὸ Βαρσέν ἡ ἀνησυχητικὴ φήμη περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ Βίσμαρκ, τραυματισθέντος χθὲς τὸ ἑσπέρας ἐν Βερολίῳ εἶνε ἀνυπόστατος. Ἡ πριγκίπισσα Βίσμαρκ ἔνεκεν ἀδυναμίας διατελεῖ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας κλινήρης.

Πετρούπολις.— Ἀπὸ τινων ἡμερῶν ἡ χολέρα φαίνεται ἐπιτείνωμένη. Σήμερον 679 κρούσματα κατὰ 715 τῆς χθὲς.

Κοπεγχάγη, 19 ἰουλίου.— Ὁ Τσάρεβιτς ἀνεχώρησε χθὲς τὸ ἑσπέρας. Ὁ πρίγκηψ Χριστιανὸς τὸν συνώδευσεν ἵνα παραστῇ εἰς τοὺς γάμους τῆς πριγκίπισσας Σενίας.

ΜΕΤΑ ΛΙΠΗΣ ἀναγκασόμεθα αὐριον πέμπτην νὰ μὴ ἐκδώσωμεν τὴν ὀδησὸν· ἔνεκα τῆς σημερινῆς μεγάλης ἐορτῆς τοῦ ΠΡΩΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ καθὴν καὶ τὰ δημόσια γραφεῖα ἀργοῦσι καὶ τὸ νοσηροκομεῖον τοῦ ἀειμνήστου εὐεργέτη τῆς ἡμετέρας Κοινότητος πανηγυρίζει.

(103) ΕΠΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (103)

GEORGE HARTWIG.

ΤΟ

ΑΡΧΟΝΤΟΚΟΡΙΤΣΟΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ

Γ Μ ΟΥΣΑΙΟΥ

Ἐν τῇ μέσῃ τῆς γενικῆς σιωπῆς ὁ ὑπάλληλος Ρόλλερ κατὰ τὴν πρωΐνην συνήθειαν ν' ἀναγνώσῃ τὰ ὀνόματα τῶν κατερχομένων. Τοῦτο δὲ ὑπῆρξε τὸ σημεῖον πρὸς ἐκρήξιν τῆς στάσεως.

Ἀκόμῃ μίαν φορὰν παρετηρήθη πυρετώδης τις κίνησις, ὁμοία πρὸς τὴν ἐνέργειαν τοῦ πρώτου πυροβολήματος, ὑπερπροηγείται τῆς μάχης, διὰ μέσου τοῦ πληθους ἐκείνου, ἔπειτα προέβη ὁ Δομίνικος Στοῦλτς βίματι σταθερῇ καὶ εἶπε μεγαλοφώνως καὶ εὐκρινῶς: Κανεῖς δὲν θὰ καταβῇ εἰς τὸ ἀνδρακωρυχεῖν!

Τινὲς τῶν νέων ἐργατῶν ἠθέλησαν ν' ἀρπάσωσιν ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Ρόλλερ τὸν κατάλογον τῶν ὀνομάτων. Πάντες δὲ ἀμέσως ἀνέκραξαν θορυβωδῶς. Δὲν θὰ καταβῶμεν. Δὲν θὰ ἐργασθῶμεν!

— Κάτω ω ω ω ὁ παλαιοκατάλογος! κάτω ω ω ω ἡ πατσαβοῦρα! Δὲν τὴν χρειαζόμεθα τώρα!

Ὁ Ρόλλερ προσεπάθει νὰ τοὺς ἀποκρούσῃ διὰ τῆς χειρὸς. Δὲν ἵξεν.

τε ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐνεργεῖτε ἐναντίον τοῦ νόμου καὶ θὰ δώσητε λόγον διὰ τὴν πράξιν σας; Πρέπει νὰ μείνητε πιστοὶ εἰς τὰς συμφωνίας σας!

— Στὸ διάβολο αἱ συμφωνίαι μας! ἀντήχησεν ὡς ἀπάντησις μία ἀπὸ κοινῶν φωνῇ μικτῇ συριγμοῦ καὶ χλευαστικοῦ γέλωτος.

— Ἐσυχία! ὁπίσω! ἀντήχησεν ἡ φωνὴ τοῦ Γάρνιγ.

— Ἡμεθα, ὅπως βλέπετε, προδότες θεϊμένοι νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψει τὰ δίκαια παράπονά σας καὶ νὰ βελτιώσωμεν τὴν θέσιν σας. Τί θέλετε; Τί εἶνε τὰ παράπονά σας; Τί ἀπατεῖτε;

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἦτο ἀδύνατον πλέον ν' ἀκούσῃ τὴν φωνὴν ἐνὸς ἐκάστου. Καὶ οἱ δειλότατοι ἀκόμῃ παρεσύρθησαν ἀκατασχέτως ὑπὸ τοῦ παρα-

δείγματος τῶν θερμοκεφάλων στασιαστῶν. Αἱ φωναὶ ἀπάντων συνεχέοντο. Καὶ ἐκ τοῦ ἀγρίου ἐκείνου θορύβου ἤκουε τις μόνον τὰς ἐξῆς λέξεις εὐκρινῶς: Δὲν ἐργαζόμεθα τὰς Κυριακάς! Θέλομεν ὀλιγωτέρας ὥρας ἐργασίας! Αὐξήσιν τῶν ἡμερομισθίων.

Ὁ διευθυντὴς Γάρνιγ ἀφῆκεν αὐτοὺς νὰ συνέλθωσιν ἐκ τῆς πρώτης των ἐξάψεως. Ἠλπίζε δὲ ὅτι προσκαλῶν κατ' ἰδίαν τοὺς φρονιμωτέρους ἐξ αὐτῶν, τοὺς οἰκογενειάρχας, ἰδύατο νὰ ἐπιτύχῃ καλὸν τινα συμβιβασμὸν.

— Μικρά τις αὐξήσις τῶν ἡμερομισθίων θὰ γείνη, ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶνε δυνατόν καὶ μᾶς τὸ ἐπιτρέπῃ ὁ συναγωνισμὸς ἄλλων ἀνδρακωρυχείων.

(Ἀκολουθεῖ)

Η ΕΚΚΥΒΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Γενομένης χθές της εκκυβεύσεως του υπέρ των Εκπαιδευτηρίων της Έλλην. Κοινότητος λαχείου των χειροτεχνημάτων ἐκέρδισαν οἱ ἐξῆς ἀριθμοὶ ὧν οἱ κάτοχοι προσερχέσθωσαν εἰς τὸ Α! Παιρθεναγωγεῖον πρὸς παραλαβὴν τῶν λαχόντων αὐτοῖς παρακαταθέντες συνάμα καὶ τὰ γραμματῖα αὐτῶν.

Ἐν Βάρνῃ τῇ 11ῃ Ἰουλίου 1894.
(Τ.Σ.) Ἐκ τοῦ Γραφείου

(συνέχεια καὶ τέλος)

Ο' Ἀρ.	1014	κερδ.	τὸν Ἀρ.	102
"	1018	"	"	100
"	1036	"	"	25
"	1042	"	"	19
"	1047	"	"	110
"	1055	"	"	78
"	1061	"	"	73
"	1068	"	"	113
"	1098	"	"	49
"	1109	"	"	20
"	1114	"	"	5
"	1125	"	"	99
"	1129	"	"	51
"	1131	"	"	142
"	1138	"	"	137
"	1140	"	"	150
"	1142	"	"	95
"	1150	"	"	141
"	1151	"	"	85
"	1158	"	"	7
"	1165	"	"	61
"	1167	"	"	66
"	1170	"	"	118
"	1171	"	"	48
"	1185	"	"	125
"	1189	"	"	30
"	1193	"	"	88
"	1200	"	"	115
"	1218	"	"	121
"	1222	"	"	117
"	1225	"	"	114
"	1247	"	"	71
"	1264	"	"	34
"	1268	"	"	75

"	1284	"	"	143
"	1316	"	"	60
"	1415	"	"	76
"	1425	"	"	127
"	1496	"	"	33

ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
ΤΟ ΩΡΑΙΟΝ
ΑΡΧΟΝΤΟΚΟΡΙΤΣΟΝ
—*—
ΤΟ ΕΠΕΘΥΜΗΣΑΝ
ΒΕΒΑΙΩΣ
ΟΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΙ

ΑΡΚΕΙ ΠΛΕΟΝ!

Κύριοι τινες πολλάκις παρακληθέντες νὰ ἀποστείλωσι τὰς καθυστέρουμένας αὐτῶν συνδρομὰς εἴτε ἐκώφευσαν εἴτε μὴ ἐβούλησαν διὰ ἀναβολῶν καὶ ὑποσχέσεων. Ἀρκεῖ πλέον! Ἐάν μετὰ τὴν δημοσίευσιν ταύτην πάλιν κωφεύσωσι, προσεχᾶς θὰ παρακαλέσωμεν αὐτοὺς ὀνόμαστί, μέχρις οὐ κατόπιν διεκδικήσωμεν τὰ δι' αὐτὰς ἀρμοδίως.

ΜΙΚΡΑ ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ

ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΦΥΛΛΟΥ

ΕΝΑΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ

ὅπου παίζει σπουδαῖον ρόλον

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΙΔΙΟΤΡΟΠΙΑ
ΚΑΙ Η ΣΤΕΡΑΙΝΑ ΔΙΡΑ

Ο Λ Γ Α

ΠΟΤΟΝ ΥΓΙΕΙΝΟΝ ΚΑΙ ΣΤΟΜΑΧΙΚΟΝ

ΕΦΕΥΡΕΘΕΝ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ.

ΥΙΟΥ ΤΟΥ Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ

Τὸ ὑγιεινὸν καὶ στομαχικὸν τοῦτο ποτὸν τὸ ἐπὶ τοῦ ἐν Σμύρνῃ κ. ΓΕΩΡΓ. Ν. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ ἐφευρέθη, οὐχὶ μόνον πρὸς τὰ ὀμοιοῦν αὐτοῦ εὐρωπαϊκὰ ποτὰ ἀμιλλᾶται, ἀλλὰ ὀνόμαζα μετὰ πεπιθήσεως νὰ εἴπωμεν ὅτι κατατάσσεται ἐν ὅτῃ πρώτῃ μοίρᾳ μετὰ πάντων. Δι' οὗ καὶ ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα τῶν Ἑλλήνων, ἰδιαζόντως ἐκτιμήσασα τὴν ἀξίαν τοῦ ποτοῦ τοῦτου, ἠδόκησε νὰ παραγγείλῃ αὐτὸ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΓΑΛΟΥΣ ΤΗΣ Α. ΥΨ. ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ. καὶ νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἐφευρέτην διὰ τοῦ κλειδουχοῦ τῶν ἀνακτορῶν κ. Μεσσαλά τὴν ὑψηλὴν Αὐτῆς εὐαρέσκεϊαν.

Ἡ ΟΛΓΑ εἶναι τὸ μόνον ποτὸν, ὅπερ συνεστήσαν καὶ συνιστάσι μετὰ προηγουμένων δοκιμῶν οἱ ἐγκριτοτέροι τῶν ἱατρῶν Κωνσταντινουπόλεως καὶ Σμύρνης τὸ συντελεστικώτερον εἰς τὰς στομαχικὰς παθήσεις καὶ τὴν ὑγείαν ἐν γένει.

Τασσαράκοντα καὶ τριῶν διαπρεπῶν ἐπιστημόνων ἐγγραφὸι ἐπιδοκιμασίαι, ἐπιβεβαιούσι τὸν θρίαμβον τοῦ ποτοῦ τοῦτου. Ἐκάστην δὲ, φιάλην συνοδεύει φυλλάδιον, περιγράφον τὴν ιδιότητα τοῦ ποτοῦ ὡς καὶ τὸν τρόπον τῆς χρήσεως. Παρὰ δὲ τοῖς ἐν Πύργῳ ἀντιπροσώποις εὐρίσκονται τὰ ἀντίγραφα τῶν πιστοποιητικῶν τῶν ἱατρῶν.

Ἐκτὸς τῆς ὑψηλῆς ἐκτιμήσεως ἣν τὸ ἱατρικὸν σῶμα ἐπέδειξε πρὸς τὴν ἐπιτυχίαν ταύτην σκεπασίαν τοῦ κ. ΓΕΩΡΓ. Ν. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ τῇ αἰτήσει τῆς Α. Ε. τοῦ Μαυρογένους πασσά ἰδιαιτέρου ἱατροῦ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου, τὸ ποτὸν τοῦτο ὑπεβλήθη εἰς χημικὴν ἀνάλυσιν παρὰ τοῦ πρώτου χημικοῦ τῶν ἀνακτορῶν κ. Ζάννη, ἐκ τῆς ἐκ

θέσεως τοῦ ὁποίου γίνεται δῆλον ὅτι ἡ ΟΛΓΑ κατασκευάζεται ἐκ φυτικῶν ἀποκλειστικῶς οὐσιῶν, τὰ μάλ' ἀφελίμων τῇ ὑγείᾳ καὶ ἰδίᾳ τῷ στομάχῳ, καὶ ὅτι μεθ' ὧν τὰς ἐπισταμένας ἐρεῦνας, οὐδὲμία ἐπιβλαβὴς οὐσία εὐρέθη ἐν αὐτῇ.

Τὸ ποτὸν ΟΛΓΑ ὡς τονικὸν τοῦ στομάχου συνιστάται παρὰ τῶν ἱατρῶν ὡς μέγα προφυλακτικὸν κατὰ τῶν χολερικῶν ἐπιδημιῶν.

Συνιστᾶμεν ὅθεν μετὰ θάρρους τὸ ποτὸν τοῦτο εἰς τὸ ευγενὲς δημόσιον τῆς Βουλγαρίας ἰδίᾳ δὲ εἰς τὰς οἰκογενεῖας ὡς ἀπαραίτητον ὑγιεινῆς ἐφοδίου, ἀφοῦ μάλιστα ἡ εὐτελεὲς τιμὴ ἐκάστης φιάλης καθιστᾷ αὐτὸ προσιτὸν εἰς πάντας.

Εὐρίσκεται εἰς πάντα τὰ κεντρικὰ καφενεῖα, παντοπωλεῖα καὶ ζυθοπωλεῖα, ἐν τε ἐνναύθῳ, Πύργῳ καὶ ταῖς ἐπαρχίαις

ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

Ἰδοὺ τὰ ὀνόματα τῶν ἐν Κ)πόλει ἱατρῶν:

Γ. Αντωνιάδης. — Α. Βαφιάδης. — Αχιλλεὺς Δημητριάδης, Δ. Εὐθυμούλης, Α. Καμπούρογλου. — Κλεόβ. Χ. Κοκκολάτος. — Loghiades — Α. Mortmann. I. Μπαλῖλης. — Γ. I. Μολοχάδης. — Κ. Σ. Μακρῆς. — Δ. Ν. Ματσούκης. — Ν. Ναρλῆς. — Α. Περδικαρῆς. — Τηλ. Παπαδημητρίου. — Σ. Παπαδόπουλος. — Κ. Στεκούλης. — Γ. Τριανταφυλλίδης. — Παναγ. Χατζηχρήστου. Α. Χρηστίδης. — Μ. Ψαλίδας.

Πρὸς δὲ 32 πιστοποιητικὰ διαπρεπῶν ἱατρῶν Σμύρνης.

ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

Μόνον ἀντιπρόσωποι ἐν Βουλγαρίᾳ:

ΠΑΓΩΝΗΣ καὶ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

ΕΝ ΠΥΡΓῳ (Βουλγαρίας)

ΜΑΚΑΡΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΜΗΡΑ

Ε ΠΥΡΓῳ

ΤΟ ΜΟΝΟΝ ΒΡΑΒΕΥΘΕΝ
ΕΝ Τῇ
ΕΚΘΕΣΕΙ ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΠΟΙΟΤΗΤΗ ΑΡΙΣΤΗ
ΕΥΘΥΝΙΑ

ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ, ΦΙΔΕΔΕΣ, ΚΡΙΘΑΡΑΚΙΑ, ΣΠΑΓΕΤΑ,
ΚΟΥΣΚΟΥΣΙΑ, ΠΟΥΦΚΑΔΕΣ Κ.Τ.Λ.

Τὸ μακαρονοποιεῖον τοῦτο ἀρίστα καταρτισθὲν διὰ τῶν τελειωτέρων μηχανημάτων παράγει ὑπὲρ τὰ 20 διάφορα εἶδη ζυμαρικῶν ἐφαρμύλλων τῶν εὐρωπαϊκῶν καὶ ἀνωτέρων παντὸς συναγωνισμοῦ. Ἀναδέχεται ν' ἀποστείλῃ παραγγελίας εἰς οἰονδήποτε μέρος τοῦ κράτους ἔστω καὶ μικρᾶς ποσότητος πρὸς τὸ παρόν, πρὸς πίστιν τῶν καταγαλιωτῶν περὶ τῆς ἀρίστης κατασκευῆς αὐτῶν.

Οἱ βουλόμενοι ἀποταθῆτωσαν: Πρὸς τοὺς Κυρίους

100—8

ΑΔΕΛΦΟΥ ΑΜΗΡΑ

ΕΙΣ ΠΥΡΓΟΝ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓ. ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, Ἰουλίου 16 1894.

Ἐπικαταλλαγὴ (agio)	ἀγορὰ εἰς χρυσόν		πωλήσεις εἰς χρυσόν		Συναλλάγματα εἰς χρυσόν	
	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.
Πωλήσεις, ἀργ. με χρυσόν 2.50						
Ἀγορὰ		3. 10				
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100.		269	—	277	50
φράγκ. χρυσᾶ	100.		—	—	102	—
Αὐστρίας χαρτ. φιαρ.	100.		—	—	203	40
φράγκ. χρυσᾶ	100.		—	—	100	50
Γερμανίας μάρκ.	100.		—	—	124	45
φρ. χρυσᾶ	100.		—	—	100	60
Γαλλίας						
Βελγίου						
Ἰταλίας						
Ἑλβετ.						
φράγκα χρυσᾶ	100.		—	—	100	45
Ἀγγλίας λίρα στερλ.	1.		—	—	25	24
φράγκ. χρυσᾶ	100.		—	—	100	65
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1.		—	—	22	92
φράγκ. χρυσᾶ	100.		—	—	100	35
Σερβίας						
Ρουμανίας						
φράγκα χρυσᾶ	100.		—	—	100	30
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας,						
Βελγίου καὶ Ἑλβετίας			—	—	100	75
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl.						

Ὁ ἐλάχιστος ὁρὸς διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 1 λέβον

Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 % ἑλάχιστος ὁρὸς 0.25 ἐκ